

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОИЕ.)

AL VIII-LEA.

N^{ro} 2.

Brashov, 4. Ianuarie.

1845.

Gazeta de Transilvania este de d'ob' ori şi Фіоіа оdatъ не септѣмъль. Предъз лор есте по анъа дитрег 8 фіорині (24 д'объзечері) дн афаръ ши 7 фіорині арцінт дн Брашов; ачелаш се чере пайте ши пѣмаі дн монедъ к. к. австриакъ ши дн кърса ачестеіа.

Презтерація се фаче дн Брашов ла Редакціе саъ ла Едіторъ, іар дн афаръ не ла к. к. поще, кѣм ши ла DDnii, карі аъ віневоіт а пріітмі адънареа прецърілор. Прін касе сігъре негъдетореді се пог тріміте вані къ десгълъ днлеспіре дела маі пълте пърді.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІѢ.

Дерегъторіѣл.

(Бртаре.)

Дерегъторіѣл вредник, тълдъmindse къ 'ші аъ пѣтѣт днпліні даторіа постълзі съѣ, пѣші днсътъ а се аместека дн треві, каре сълт днкредіндате алтор ампліаді; нічі се словоаде фъръ ліпсъ дн черте къ алте дрегъторіі. Іар кѣнд чеарта есте неднкрвціѣравіѣл, ел атѣнчі ка зн om modest, се ретраце, ка пѣ кѣтва врѣшташъ днтърѣтат съ віпъ дн іспітъ де аі стріка. Днпърекеріле днтре вѣрваціі че се афлъ дн слѣше пѣвліче пѣ пѣмаі къ амъръск ачеа віадъ, кареа прін о реладіе пріетінеаскъ с'ар пѣтеа днфрѣтсеца атѣт де знор, чі еле адък тотдеодатъ ши днсъші тревілор стрікаре. Ел пѣ се сокотѣде маі де фрѣнте къ ачеа, къ постъл съѣ есте маі адъкъторіѣ де венітѣрі. Нѣ леафа маі таре кѣцігъ вѣрватълі меріт, чі актівітатеа ши кредінда чеа таре къ кареа се поартъ дн постъл съѣ. Нѣмаі сѣфлетеле челе апѣсе прівеск къ окі пістѣтареді ла ферічіреа алтора. Пѣртареа ампліадълі чінстіт кѣтре коплѣкрѣторіі сѣвалтерні пѣ есте домнеадъ, лѣі пѣі віне дн мінте а ле днповѣра слѣзва прін претенсіі преаднкордате; чі ле аратъ о тълдътіре пѣлкътъ, кѣнд дн vede къ фак ачеа, пентрѣ каре сълт кіетаці; ел вагъ де сеатъ, ка пѣ кѣтва кареа днтре дѣншіі съ есорвітезе дн прівіпда челорлалці че се цінѣ де ачеаші дерегъторіе, саъ съ днтрепрінъз чева офіціал фъръ а авеа днпѣтернічіре ла ачеа, ел пѣ сѣфере а се фаче німік, че ар арѣнка о змвръ стрікѣчіоасъ асѣпра ачелві пост. Ел дн днварвѣтъ прін днсъші пілда са аші чінсті стареа прін пѣравѣрі вѣне ши прін ачеа а інтра дн стіма попорѣлі. Дакъі vede акѣраді дн днплініреа даторіеі лор, чінстіді дн пѣртаре, ши капавілі пентрѣ треві маі палте: атѣнчі се вѣкъръ де тоатъ okaza, прін кареа ле поате да тълъ де ажѣторіѣ пентрѣ днпайтареа лор, іар дн контра се пѣзѣде, а пѣ ле да атестате рекомъндѣтоаре пѣмаі ка съ скапе де дѣншіі; кѣчі атѣнчі еі спрѣ пагѣва цѣрріі вор ажѣце ла врезі

пост маі дналт, пентрѣ каре пѣ вор авеа дестоінічіе, ши а кѣрѣі днплініре ва сѣфері дн ліпса днсъшірілор че се чер ла о астфеліѣ де дрегъторіе.

Днпайтѣа попорѣлі че се афлъ сълт повѣдѣіреа лѣі се поартъ къ чінсте ши серіозітате, днсъ тот пріетінеде; тревіле саме 'ші ле дѣче дн деплініре къ скѣмпѣтате, орѣндѣіалъ ши акѣратѣдъ, къ рѣвпъ ши къ фріка лѣі Дѣтнезеѣ, ка пѣ пѣмаі рецентъ ши дікастерііле челе маі дналте съ аівъ прічінъ а фі тълдътіте къ дѣнсѣл, чі ка ши попорѣл съ се конвінгъ, кѣмкъ скопѣл іспрѣвілор лѣі есте вінеде пѣвлік, ши къ ел пѣ се плеакъ къ о преіѣвіре дн партеа свпремаціеі цѣрріі, чі стѣрѣіеце не лѣнгъ дрепѣл ши фолосѣл сѣдіцілор. Ел се крѣде а фі ашезат днтре амбеле ачестеа, къ скоп де а днпліні фъръ прежѣдіцѣ тревіле фіеѣекѣрѣіа; нічі кѣші зітъ вреодатъ, кѣмкъ ши днсъші пріпцѣл се афлъ пѣс пентрѣ слѣшѣеле патріеі, ши къ інтересѣл лѣі есте сѣвординат вінеліі овѣсск. Де кѣтва се тріміте ла пѣрѣ жѣдецѣ пентрѣ черчетареа вревнеі касѣ де жѣдекатъ, ел се прівѣце ка пре зн міжлочіторіѣ патѣрал днтре пѣтереа чеа маі палтъ ши днтре лібертатеа сѣдіцілор, ши ка пе зн жѣде дн прічінеле де неднделѣцере. Дн касѣ дрепѣрілор четѣдене че се вѣд аменіндате атѣт дн партеа знзіа дн контра тѣтѣрор, кѣт ши дн партеа тѣтѣрор дн контра знзіа, дн касѣ де вѣтѣтѣррі персоналѣ, де фанте сімпіче. Мѣсѣра че зрѣеазъ ел дн ачестеа днпреціѣрѣрі дн сълт леціле дате, пе каре ел ле аплікъ ла спеціалеле днтѣмплѣррі къ о кондіцідъ страшнікъ, іар пѣ дѣпъ арвітріѣ (волнічіе). Астфеліѣ де іспрѣві серіоасе чер кѣноціціде адѣнчі, о жѣдекатъ маторѣ, о мінте ліберъ де патімі, о егалітате фъръ цінере де парте, іар днтре тоате о інімъ де оменіе. Омѣл прост ши къ патімі нічі оdatъ поате фі жѣде немітѣіт. Се чере зн дѣх стрѣвѣтѣторіѣ пентрѣ де а пѣтеа чінева дескопері жокъл патімілор оменѣці, се чере о інімъ калѣ пентрѣ апѣрареа дрепѣрілор змане, ка съ пѣ се вѣлѣтѣаскъ німе фъръ віпъ. Ка съ пѣ левеніаскъ німік дн челе че се цін де адміністраціа дре-

птъдїи, ка съ се поатъ пъзи де опї че грешалъ дп ачеа, къ зп квънт ка съ поатъ афла дрептатеа, се сіеде дрегъторїа чел чїнстїт дїн зі дп зі а'ші дпїнде черкъл къ поцїнделор сале шї прїп пзтаре чїнстїт а'ші къдїга дп парте реверїнда шї дпкредереа попорълї. Активїтатеа лї есте фортелъдїт; дечї кѣм ар пзтеа ел респонде дѣл дорїндъ ла тоате, фъръ а се прегъті ла ачеа дѣпъ кѣвїндъ? Ел се афл дптр'ѣп пост дпалт, де знде поате фаче тѣлт вїне: дечї авеа ел кѣраж а хотъръ аспра вїедеї, авреї шї а ферїчїреї вїедеї четъденїлор съї, дакъ аѣ петрекът кѣ лѣкрърі де нїміка чеасърїле, каре ера съ ле жъртфеаскъ спре дпвѣдареа шї депрїндереа лецїлор, спре серїоаса черчетаре а требїлор сале офїчїале? Рангъл дп каре се афл дп дпнтерпїчеде а чере реверїндъ дела попор, дп мїжлокъл кървїа се афл ка жѣде, дпсѣ оаре чїнстїл ва попоръл, дакъл веде кѣ ел пе сіне нѣ се чїнстедде? Дп дїндѣл съѣ ел есте пъзїторїа чел маї палт песте рѣндѣл вѣп шї дїсчїплїнъ; скавїл съѣ де жѣде, есте тотдеодатъ шї дптъїл трївнл де полїціе, дп кѣм ва кѣтеза ел — фъръ а рошї дп фацъ — съ стървїаскъ пе лѣнгъ пъзїреа рѣндѣлвї вѣп шї а дїсчїплїнеї, кѣм ва дпдръзнї а педенсі пе чеї че се афл съв їрїдїкїа са пѣржї ка скълчїадї шї корвїдї, кѣнд ел дпсвїшї калкъ дп пїчїоаре рѣндѣл вѣп шї дїсчїплїна, кѣнд ел есте чел маї деморалїзат? Дїн гѣра лї адеаптъ попоръл апѣсат о жѣдекатъ дреантъ: дп оаре фї-ва ел дрепт, кѣнд дпїнѣа челвї кѣ вазъ се тѣреде, кѣнд пофта де вѣдїг дп фаче мїтарнїк, кѣнд рекотъндърїле шї фаворъл дп дпстрѣл шї дестрѣл? Ъп ом кѣ колїдїндъ, каре се афл нѣс дп дрегъторїе пѣвлїкъ спре а пѣстра дрептѣл шї дрептатеа, рѣндѣл шї сїгърїсїреа дѣпъ лецїле патріеї, ле жѣдекъ пе тоате ачестеа кѣ чеа маї таре вѣгаре де сеатъ. Де ачеа ел ла жѣдекареа дптре претенсіїле де дрепт а зпїа шї алтїа се поартъ дрепт шї фъръ цїнере де парте, пѣїнд дп кѣмпнъ аменїдъторїа дрепт ал челвї таре, кѣ жѣлїреа сърманѣлвї четъдеан; ел їспїтеде кѣ деатърѣнтѣл тоате дппрецїрърїле прїчїнеї че дї стѣ дпїнѣте, есте вѣгъторїа де сеатъ ла апѣкѣтърїле адвокадїлор, нѣ кѣпоаде фацъ ла жѣдекатъ шї се сімѣ вѣгъмат, кѣнд чїнева чеаркъ а кѣмпѣра дела ел дрептѣл кѣ ванї. Дарѣрїле шї фѣгъдїнделе нѣл пот орвї, септїнда лї се хотъреще дѣпъ прїнчїпеле дрептѣлвї. Дакъ е сілїт а дптревї педенсе, маї дптъїѣ жѣдекъ, се прегъндеде, адеаптъ съ ї се деперте фервїндеала, шї атѣпчї ле дптревїндеазъ пе ачелеа тотдеан ка зп мїжлок де а дпдрепта пе вїноватѣл, прїв зртаре нѣ ле дїктеазъ дѣпъ арвїтрїѣ, чї дѣпъ дѣхл лецїлор, шї пе кѣт се поате кѣ вѣдаре. Сїнгѣр атѣпчї кѣнд веде, кѣ крїмїналл есте стрїкат де тот моралїчїе, дп кѣт нѣ маї е нїчї о пѣдежде де дпдрептаре, пѣшаде кѣ о асїрїме педпковїе-чїоасѣ, ка чеї че се афл дп калеа стрїкчїнеї, съ се дпдрепте дїн пїлда ачелвїа. Де нїмік се вѣкъръ маї тѣлт дрегъторїа чїнстїт,

де кѣт де їспрѣвїле че ле поате фаче пептръ кредереа тїперїмеї, пептръ ажѣторїнда челор дптр'адевръ сѣрачї, пептръ пъзїреа волнавїлор лїпсїдї де ажѣторїѣ, пептръ дппаїнтареа їндѣстрїеї шї а економїеї, пептръ тѣсърїле дптревїндате дп контра воалелор лїпчїоасе шї пептръ пѣстрареа мїжлоачелор сѣдїїоаре де вїацъ пе времї пеадептате шї лїпсїте. (Сѣжршїтѣл ва зрта).

TRANSLBANIA.

Ла Калота-сег дп комїтатѣл Кѣжѣлвї дпормѣптаръ дп зїлеле челе дїн зртѣ але апѣлвї трекут пе о невасть тїцъръ. Нѣпъ ачї нѣ е нїчї зп лѣкръ поѣ; кѣчї цїм, кѣм кѣ тоцї сѣптем сѣпшї ла ачел трївѣт ал мордї. Дар ва фї ел дпдатъ поѣ шї дпкѣ доар пе маї азїт, кѣнд вом спѣне, кѣ ачеа педерїчїтѣ фїїндъ аѣ фост жертфа соакреї сале, кареа о отрѣвї. Тїрана фемеїе, дѣпъ че се дпчеркѣ дп дѣл рѣндърї маї пїнѣте а дптрепїнде крїма ачестеа, апѣ черкареа дїн рѣндѣл дїн тѣїѣ се дескоперї тїмпѣрїѣ, їар дп ал доїлеа пѣпъ а нѣшї ажѣде отравя скопѣл, і се дѣдѣ медїчїнъ, кѣм дї зїчет анїдот, акѣм а треїа оаръ педїїнд акасѣ вѣрватѣл еї шї респектїве фїїл тїранеї їесме, дпшї афл дїавола прїлеж вѣп де а фѣпѣтї о асѣелїѣ де пелецїїре; сѣртана невасть дп дешерт стрїга дѣпъ ажѣторїѣ, кѣчї дп лок де лапте, каре дпкѣ се цїне де анїдотѣрї, дї дптїсеръ апѣ. Непїлѣїта дпчеркаре а соакреї пе фаче съ кредет, кѣ аѣ требїт сѣ зраскъ дїн сѣлет пе ачеа фїїндъ певїноватѣл, їар прїчїна зреї о аскрїѣ тѣлцї ла ачеа дппрецїраре, кѣ вѣтрѣна ар фї дорїт сѣ їн-тре фечїоръл прїв кѣсѣторїе дптр'о фамїліе маї де ранг шї маї авѣт; дп зрта ачестеї дппрецїрърї фатале кѣлѣ жертфѣ о невасть тїпъръ певїноватѣл, мамъ а дої фїї некрескѣдї, кареа п'аѣ авѣт алѣ вїпъ, де кѣт кѣ п'аѣ авѣт порочїре а се пїше дїн о фамїліе воїреаскъ, фъръ нѣмаї де четъдеан! О Дѣмпезе! Кѣнд се вор фѣрїце одатъ пѣредїї деспѣрїторї дптре воїер шї четъдеан, кѣнд ва сосї одатъ мїнѣтѣл ачела, дп каре съ фїе їертат тїпърѣлвї а їнтра шї дп черкъл кастелор фъръ вѣгътаре?! Чїне е дп старе а копрїнде позїдїа ачелвї вѣрват атѣт де адѣлк рѣнт, каре токма пе кѣнд адепта педепса жѣдекъторїа лї пептръ о фъръ-де-леце че фѣкѣсе, се дпцїндъ деспре ачест' атентат дпфїоръторїѣ, шї а кървї даторїї де вѣрват шї де фїї венїсеръ акѣма дп чеа маї сѣрватѣл колїзіе? (Erd. Hir.)

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бѣкѣрещї, 25. Декетвріе к. в. Сѣрвѣторїле пашерїї лї Хс., каре сѣлт де овѣше дпчепѣтѣл веселїлор шї а вїзїтелор, пептръ ачелл локїторї дїн капїталъ, карїї прїв дѣл фокърї че се дптъмпларъ ачї жої шї сѣмѣтѣл дпїнѣте сѣрвѣторїлор, аѣ пѣтїмїт дпфрїкошат, п'аѣ адѣс нїчї о вѣкѣрїе. Чел дїн тѣїѣ адекъ се ївї жої сеара пе ла 10 чеасърї дп граждїрїле пѣрїнтелвї архїмандрїт дела С. Спїрїдон, апроапе де палатѣл Браковѣан, знде рѣзїдеазъ дпалт преасѣїндїтѣл мїтро-

полит, ши дитр'о каипитъ се възъ коперишъл тълъстїреї дп флакъръ. Дар пе де о парте температурѣ чеа линїитъ, іар пе де алта гравиткъл ажоторїѣ дп партеа полициї, а кърїеї нїеф маї маре D. кавалеръ I. Манъ, аѣ фост зпъл дп чеї дп тѣѣ каре сърї ла прїтеждїе, сѣтъїнд ши дпфрїзтїнд кѣ зп кѣвѣпт повъдїнд вѣрѣтеще пе чеї де сѣпт їрїсїкїцїа са, асеменеа ши бравії помпїерї че дпкѣ се пѣртаръ вїтежеще, дп скѣрт тїшп пѣсеръ хотар тѣрвателор флакърї. Алфелїѣ дпсѣ теарсе непорочїреа кѣ ал доїлеа фок, каре се дптъшлѣ сѣтѣтѣ пе ла 2 дѣпъ мїезъл попдїї дп каселе D. боїер N. Кантакзїно, дп каре локзїа D. тареле логочѣт ши кавалер I. Вѣкѣрескѣ. Фокъл ачї се іві дп odaїa свѣлѣторесеї ши де аколо се дппѣртѣши прїп галерїе кѣ коперишъл касеї челеї марї. Каса спѣлѣторесеї, дп кареа аѣ арс ши зп вѣїат, ера песте тот копрїнсѣ де флакърї, о парте дп каселе челе марї дпкѣ апѣкасе фок, пе кѣнд дпчепѣръ а се дешепта локзїторїї касеї, вечїнїї ши пѣзїторїї де воапте. Адаогъ, кѣ пѣпъ сѣ вїе помпїерїї кѣ тѣлѣтѣеле, пѣпъ сѣ се адѣне оаменїї, кѣрора лї се дѣдѣ септалъл кам тѣрзїѣ, фокъл дпїнїтѣ атѣт де кѣмплїт, дп кѣт авїа пѣтѣ скѣпа D. Вѣкѣрескѣ, каре се афла волпав, дппрезпъ кѣ кокоана содїа D-лѣї кареа пѣтаї кѣ чева маї пїнїте се скѣласе дп патѣл де вадѣре, ши кѣ прѣнчїї D-лор. Мовїеле челе преїоасе ши алте скѣле фоарте скѣтпсе се фѣкѣръ прада фѣрїосѣлїї елемент. Пагѣва че і сѣѣ дптъшплат пѣшай D. Вѣкѣрескѣ, пе компѣтїнд каселе, каре се влѣдїрѣ де кѣрѣнд дп стїа фѣрѣнос, таїе ла маї тѣлте мїї де галвїнї.

(Дѣпъ о коресп. церт.)

Chronica.

Британїа маре. London, 24. Декемв. Дп черкѣрїе челе маї дпалте се борѣеце, кѣ реїна Вїкторїа ши кѣ прїнцѣл Алберт ар кѣцета а черчета Парїсъл дп прїтѣвара вїтоаре.

Челе маї тѣлте жѣрпале енглезе вор а ши, кѣ попѣларїтатеа лѣї О'Конпел ар фї дп чепѣт а скѣдеа ши кѣ пѣ тѣлт ва маї авеа сѣ домпескѣ песте попоръл Ирландїеї. Прїчїпеле де кѣпетенїе се зїк а фї дѣѣ: проїектъл пентрѣ зп парламент федерат, ши дппротївїреа ла проїектъл ачест дп зрѣт де леце пентрѣ фѣндацїїле вїсерїчещї.

Франца. Парїс, 26. Декемвріе. Дп зїлеле ачестеа се дескопери дп Парїс о содїетате фѣрїтоаре де ванї дп метал, кареа гѣтїа не сѣптѣтѣпъ о сѣтѣ дпсептїтоаре ши кѣ атѣта акѣратецѣ, дп кѣт ера фоарте греѣ а се осевї ачїа де монета адеѣратѣ. Стѣпнѣл ачелеї фаврїчї фѣсесе дпїнїте де дозѣчї анї тѣдѣларїѣ ла о алтѣ содїетате фѣрїтоаре де ванї; вѣрѣвацїї кѣ карїї се слѣжїа, ераѣ тот де чеї скѣпацїї дела галере, ачещїа дї скїтѣѣ ванїї кѣ патрѣзечї продент.

Кѣвѣптѣл де троп кѣ каре дескїсе рецеле Францїеї кѣтерїе, сѣпъ дп кїпъл зрѣтѣторїѣ: „Domnїлор Паїрї! Domnїлор Денѣ-

тацї! Дп мїнѣтѣл кѣнд се дпкїсе обѣсаска поастрѣ адѣваре дп зрїтѣ, обїектъл грїжелор меле ераѣ зїеле дпплетечїрї каре пѣтеа сѣ фїе серїосе. Треѣвїнда де а пе асїгѣра стѣпнїрїле поастре дп Африка, дп контра репедїтелор пѣвѣлїрї вѣршїтѣшещїї, пе сїлї а пѣрта ресвоїѣ дп дппѣрѣдїа Мароко. Вїтежеле поастрѣ армїї пе маре ши пе зскал, повъдѣїте кѣ вреднїчїе, ши аѣ кѣщїгат кѣ тѣрїре ши дпкѣ дп пѣдїне зїле дїпта предпсепнатѣ кѣрѣжѣлїї лор. Пачеа се доѣднї токма аша де кѣрѣнд ка ши дпвїнцереа, ши Алдїръл, зїнде дп естїнн треї фїї аї меї авѣрѣ опѣре а сервї дѣреї лор, аѣ прїїмїт о дпдоїтѣ кезенїе де сїгѣрїсїре; кѣчї пої ам доведїт тотдеодатѣ ши пѣтереа ши кѣмпѣтареа поастрѣ. Гѣверпѣл меѣ сѣѣ копрїнс дп десѣтерї кѣ чела ал реїнеї дп Британїа маре, ши ера театѣ, кѣ релѣдїїле дптре ачесте дѣѣ Статѣрї се вор дптрерѣшпне. Фп дѣх дппрѣтѣтат ал вѣнеї воїнде ши ал егалїтѣдїї аѣ сѣсцїнѣт ачестѣ ферїчїтѣ дпделецере дптре Франца ши Енглїтера, каре кезїеце пачеа лѣмеї. Кѣ прїдежъл вїзїтеї че ам фѣкѣт реїнеї дп Британїа маре, ка сѣї доведеск кѣт де тѣлт преѣдїеск еѣ рапортъл чел дп пѣзптрѣ, каре пе леагъ, ши прїетїнїа дппрѣтѣтатѣ, де кареа еа атѣтеа доѣзї 'тї аѣ дат, ам фост дпкопѣїзрат де челе маї тѣлѣдѣтїтоаре комплїменте пентрѣ Франца ши пентрѣ мїае. Дп септїментеле че мї сѣѣ еспрїмат, кѣлесей пѣѣ кезенїїрї пентрѣ о лѣнп дїїтоаре паче де обїе, кареа пе асїгѣрѣ патрїеї о позїцїе сдравѣтѣ дп афарѣ, іар дп пѣзптрѣ о вѣнѣстаре крескѣтоаре ши о дптреѣвїндаре лїнїцїтѣ а лївертѣдїлор поастре копстїтѣцїонале. Рапортѣрїле меле кѣтре тѣте пѣтерїле стрѣїне сѣпт пѣлѣ акѣт челе маї прїетїнещїї ши маї пѣчїзїте. Domnїї меї, D-воастрѣ сѣптецїї марторї пентрѣ вѣнѣстареа Францїеї. D-воастрѣ ведецїї актївїтатеа поастрѣ нацїоналѣ, анѣратѣ прїп лецїї дпделе-пте ши дп сїнѣл ордїнѣлїї фѣрѣтѣрїле лѣкѣрїлор D-воастрѣ, че се десѣолтѣ дп тоате пѣрѣїле хотарѣлїї пострѣ. Рѣдїкареа кредїтѣлїї пѣвлїк ши рестаѣрареа екїлївѣрѣлїї дптре венїтѣрїле ши спеселе апѣале доведеск ферїчїта инфлїнцѣ а ачестеї позїцїї асѣпра тѣтѣрор треїлор Статѣлїї, преѣтн ши асѣпра ферїчїреї фїекѣрѣзїа деосевї. Леїїле фїнанцелор дп скѣрт вї се вор пропѣне дпїнїте. Проїекте де лецїї пентрѣ дпдрептарѣа дрѣтѣрїлор, а портѣрїлор, а корѣбїереї поастре дп вѣзптрѣ, пентрѣ сѣѣршїреа дрѣтѣрїлор де фер ши пентрѣ деосевїте обїекте прївїтоаре ла фолосъл обїеск, асеменеа се вор пропѣне спре сѣтѣвїреа D-воастрѣ. Дп мїжлокъл ферїчїреї ачестеї дѣрї Дѣтпезеѣ аѣ вїнекѣѣнѣтат стареа фамїлїеї меле дп пѣзптрѣ. Ел аѣ дпѣлїт вѣтѣрѣл фїїлор меї ши дпсѣрареа тѣлѣдѣтѣлїї меѣ фїїѣ, а прїнцѣлїї де Аїмале кѣ о црїа-десѣ, кареа ши пѣѣ ачї прїп атѣтеа легѣтѣрї се дїнеа де пої, аѣ фост пентрѣ мїне ши аї меї о вїе тѣлѣдѣтїре. Domnїї меї, проведїнда пѣсѣ асѣпрѣтїї греле лѣкѣрїї ши дѣрероасе черчетѣрї. Еѣ ам прїїмїт повара, т'ам жертѣїт, ши тїї жертѣеск ши фамїлїа ла слѣшѣеле патрїеї. Скопъл сїлїацелор меле де 14 ані есте а дп-

тетея зпуреа ши феричуреа Францеї пе зп вииторїѣ днделзпгат. Ам дндкредере, кз Дзмпнезеѣ де дмпрезпз кз лоїала воастрз коплзкраре, тз ва лзса сз о кзцїг ачеа, ши тзлзцзтїта слободей ши феричитеї Франце, респлата остепелелор поастре де овїце, ва фї тзрїреа гзверпзлзї меѣ.“ Дзпз ростїреа ачестзї кзвзпт рецеле се депзртз дмпрезпз кз фамїліа рецеаскз днтре репедїте стрїгзрї де вїватзрї.
(Жзрп. зпв.)

Италїа. Рома, 21. Дек. Дїферїнгеле вїсерїченїї кз Рзсіа азїнтра днтр'о фазз ноз. Чїне шїе днзсз оаре негодїадїле каре се лзарз де ноз днзїнте, девенї-вор ла о днпнзчїре, саѣ кз вор фаче десвїнареа ши маї таре? Днпрецїзврїле де фадз маї кзрнд вор а преспне ачеа дїа зрїтз; чел пзцїп пзпз акзт Домпзлзї де Бзтенїеф нїчї о сїлїндз дїпломатїкз пз їаѣ ешїт ла кале. Рома пз е Константїноползл. Де ши домпнеце днтре сол ши кзрїе о днделецере взпз, дн рапортзрїле лор днзсз се vede о дїсармонїе.
(Жзрп. де Азгсз.)

РЕВІСТЪ ДЕ ЖЪРНАЛЕ.

Сзпт рзврїка ачестаз хотзрзрїт а скоте че вїиторїѣ дн кзнд дн кзнд кзпрїнсз не скзрт а челор маї днсемпадї артїколї, карїї вор їнтра дн челе маї тзлте газете ши фї ромъне, кзт ши дн челе цертане ши зпгзрїенїї дїн Трансїлванїа (кзчї маї департе пз не днїндем). Нз тодї се азлз дн старе а чїтї тот фелїа де жзрпале; порочїреа саѣ едзкадїа пе рарї аз днзестрат дн патрїле поастре кз тїжлоаче ши пзтерї ка дн ан дн ан сзшї базз коперїте меселе кз жзрпале дн маї тзлте лїтвї скрїсе.

Ар фї сз днченем кз о прївїре песте газетеле ромънецїї; днзсз пзпз дн 2. Іан. в. кзнд скрїем ачестеа пз неаѣ сосїт ла тзпз нїчї зпа пе анзл 1845. Дечї астздатз пе ретрїнцїем а днсемпа пзмаї кз пзтеле маї днтеї дїн Бзкрїенїї: 1) Кзрїерзл ромънеск есе сзпт редакцїа Д-лзї пзхарпїк Іоан Елїад дн формат, тїк де 2 орї пе септзтзпз ши дела Іан. 1835 їнтрз дн анзл ал 17-леа. Предзл ачестзїа дмпрезпз кз Бзлетїнзл офїціал есте пе зп ан днтрег дої галв. Кзрїерзл ром. дн септзтзпїле дїн зрїтз афарз де шїрїле полїтїче корректе пзлїкз о парте взпз дїн брошзра маїорзлзї рзс Кавалевскї скрїсз аспра ромънїлор ши а кзрїей ромъне, кзт ши знеле поезїї алесе дела modestzл поет К. Бзлзческзл. 2) Сигїерул де амбе sexe, фїе лїтеразл, тот сзпт редакцїа Д-лзї Елїад, анзл ал 5-леа. Предзл дї есте 3 ф. 30 крї арц. дн 24 коале пе зп ан ши есте тїпзрїт кз лїтере латїне фортепетеде. Кзрїерзл де а. с. дн челе дїн тзї дзбз коале кзпрїнде: Вїада лзї Есіод, — „Історїа чївїлїзацией европене“ лзкратз вїне дзпз францозецїе де Редакторзл ши — „О дїмїнеадз пе Караман (мзпте) скрїсз дн версзрї маскзлїно-фемїнїне де 11 ши 12 сїлаве де

Д. Чесар Болак дзпз кзпоскзта са манїерз. Ної кзрїерзлзї де а. с. пофїтїм вїада лзї Nestor. Мзлдї оарбекз чїтїнд дзпз ортографїа їталоромънзл, дар сз пе адзчет амїнте, кз пе кзнд ам днвздат а чїтї кз орї каре склове, ам взлзбїт кз тодїї маї зптеїѣ, апої кз днчетзл неам dedat. — 3) Вестїторзл ромънеск, газетз семїофїціалз, а кзрїей едїтор есте взтрзпзл Захарїе Каркалекї, їар редакторзл пз се днсеампз. Вестїторзл есе дн дзбз коале де дзбз орї пе септзтзпзл, їар предзл дї есте патрз рзлме де арцїнт пе ан ши їнтрз дн анзл ал 9-леа. Прекзт ам прїчензт едїторзл ачестей газете полїтїче се свзчзпз тзлт пентрз ка сзшї тзлзцзтїаскз пзлїкзл фзрз осевїре. Дакз неар фї ертат а рефлекта чева взтрзпзлзї пзцїг, їам сзбтзї, ка пе лзпгз полїтїкз сз пзлїче, кзт ши днчензсе одачз, регзлат ши повеле, адекз їсторїоаре маї нїчї кзт лезїк Бзкрїенїї — ши ачестеа дн кїп де феїлетон, алесе днзсз фозрте вїне. Кз ачестаз Вестїторзл п'ар фаче маї тзлт, де кзт ар їмїта фоме францозецїї ши тотдеодатз ар тзлзцзтї гзстзл тзлтора, карїї де полїтїкз се остепеск пзмаї де кзт ка де чел маї фзрїос галоп. Днтр'ачеа де поезїї Вестїторзл сз се ферїаскз ши пе вїиторїѣ ка де фок. 4) Днвздеторзл Сатзлзї, есе де дзбз орї пе лзпз, предзл дї есте пзмаї 4 сфанцї пе ан, сзт сзпт азспїдїїле Д-лзї мїнїстрз Барзз Шїрвейїѣ, їар редакцїа е компзсз дїн кзцї-ва взрвадї де пз грешїт. Ної дндатз дела пацїереа ачестей фї дї петрекзрїт артїколїї кз днтїсз лзаре амїнте; де кзте орї арзлкзт окїї дн трзпса, пе днкїпїт, кз дн адевр сзтенїї ши цзранїї пзмаї аззчї ар фї ферїчїдї, кзнд гзверпеле, кзнд маї тарїї лор с'ар невої саѣ ар фї дн старе а дн-фїпца тоате асеменеа їдеї ши днвздетзрї, кзнд кзвзптзл с'ар фаче ши дн прївїнда ачестаз трзп. — Ам тот аззїт зїкзндзсе кз дн церїле ромънецїї жзрпалїстїка лангз. Се поате; ноз днзсз пе ар фї дндемпзл а дн-трева: дакз жзрпалїстїка лангз, че фак ачеїа, карїї дн вїада лор пз чїтеск нїмїк нїчї днтр'о лїтвз ши тотзш аз фзрїптеа а зїче, кз тот че се скрїе, лангз.

Дн Іапї: 1) Алвїна ромънеаскз. ан. ал 16-леа. газетз полїтїкз ши лїтерарз кз феїлетон, пропрїетате ши редакцїе а Д-лзї Постелнїк Г. Асакї, есе де дзбз орї пе септзтзпзл кзте о коалз, їар предзл дмпрезпз кз сзпментзл де Бзлетїн офїціал дї есте 4 галвенї днп. ши 12 леї. Шїрїле полїтїче але Алвїней се пзлїкз кз тзлтз акзратецз ши їзвїторїї шїрїлор стомотоасе п'аз дрепт аї фаче претенсїї маї тарї, чї сзшї кам адзкз амїнте, кз пе Д-лор пзї деспарте тареа де зскат, ла каре вїна о поартз трекзлзл днкзлдат днвзрзкат. — 2) Пропзшїреа. Де ачестаз аззїт ка сїгзр, кз е прїмїтз ши дн церїле азстрїаचे ка орї каре алта. — 3) Де фїїа сзтеаскз дїн Молдавїа дн ачест мїнзт пз шїм нїмїк.

(Ва зрпа).